

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Curso Geral e Cursos Tecnológicos

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos

2.ª FASE

1999

PROVA ESCRITA DE INGLÊS

COTAÇÕES

I

A. 10 pontos

B.
1. 3 × 12 pontos 36 pontos
2. 2 × 12 pontos 24 pontos

C. 4 × 5 pontos 20 pontos

II

A. 6 × 2 pontos 12 pontos
B. 8 × 3 pontos 24 pontos
C. 4 × 6 pontos 24 pontos

III

..... 50 pontos

TOTAL **200 pontos**

V.S.F.F.

250/C/1

INSTRUÇÕES DE CLASSIFICAÇÃO

COTAÇÕES	CRITÉRIOS/NORMAS PARA CLASSIFICAÇÃO
I – A.10 pontos	Certo/errado.
I – B. 1. $3 \times 12 = 36$ pontos	<p>Ter-se-á presente que este grupo procura testar a compreensão do texto lido. Contudo, para demonstrar essa compreensão, o examinando precisa de interpretar correctamente a pergunta e, de seguida, produzir pequenos textos de resposta, ainda que muito apoiado. A apreciação dos aspectos formais das respostas não pode desviar o corrector da finalidade das questões que compõem o grupo.</p> <p>– Nas respostas admitidas, os 12 pontos de cada questão repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 9 pontos pela adequação da informação. Informação totalmente adequada: 9 pts. Informação parcialmente adequada (por escassez ou por excesso): 4-8 pts. Informação insuficiente/muita informação não pertinente: 1-3 pts. • 3 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado. Estrutura e vocabulário correctos: 3 pts. Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2 pts. Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt. <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta não correspondente à pergunta feita, independentemente da qualidade do texto produzido.</p>
I – B. 2. $2 \times 12 = 24$ pontos	<p>– Nas respostas admitidas, os 12 pontos repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7 pontos pela razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto. Opinião totalmente adequada: 7 pts. Opinião parcialmente adequada: 3-6 pts. Opinião pouco pertinente: 1-2 pts. • 5 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado. Estrutura e vocabulário correctos: 5 pts. Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2-4 pts. Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt. <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta considerada inaceitável pela aplicação do critério da razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto.</p>
I – C. $4 \times 5 = \dots\dots 20$ pontos	<p>Informação certa/adequada-errada/não adequada. Basicamente, testa-se a compreensão da informação explícita no texto. Os erros de forma serão considerados irrelevantes desde que não prejudiquem a compreensão do corrector. Não há pontuações intermédias.</p>
II – A. $6 \times 2 = \dots\dots 12$ pontos	<p>Reconstrução certa/errada. Considera-se certa quando a totalidade da frase está correctamente refeita. Não há pontuação intermédia.</p>

II – B. 8 × 3 =24 pontos	<p>Certo/errado. Correcção e adequação ao contexto: 3 pts. Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas: 0 pts. As pontuações intermédias são possíveis apenas em caso de forma correcta e adequada com erro ortográfico relevante.</p>
II – C. 4 × 6 =24 pontos	<p>6 pontos: correcta gramaticalmente e sem alterar o sentido.</p> <p>C1. <i>Exemplo:</i> <u>The fire alarm saved</u> not only <u>their lives</u> but also their home. 3 pts. 1 pt. 2 pts.</p> <p>C2. <i>Exemplo:</i> The disaster <u>shook</u> <u>all the children</u>. 5 pts. 1 pt.</p> <p>Total para frases com "shaked" – 3 pontos.</p> <p>C3. <i>Exemplo:</i> Paula, <u>did you check</u> the smoke detector <u>last week?</u> 4 pts. 2 pts.</p> <p>Total para frases com: – have you checked: 3 pontos. – the week before: 4 pontos.</p> <p>C4. <i>Exemplo:</i> If the Fire Service <u>were not well-equipped</u>, <u>they wouldn't be efficient</u>. 3 pts. 3 pts.</p> <p>Total para frases com: um erro numa das formas verbais: 3 pontos. are not... won't: 3 pontos.</p>
III50 pontos	<p>Normas gerais</p> <p>Se o examinando...</p> <ul style="list-style-type: none"> – não tratou a questão ou escreveu apenas uma ou duas linhas/frases sem nexos = 0 pontos; – escreveu texto curto (menos de 100 palavras) ou texto longo (mais de 120 palavras), descontar 10 pontos; – não fez referência ao título da obra e ao autor, descontar 5 pontos. <p>Níveis de proficiência – principais características</p> <p>41 – 50 pontos: o examinando comunica claramente os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor. Apresenta as ideias bem organizadas e revela correcção morfosintáctica e vocabulário rico e apropriado. Escreve com muito poucos ou nenhuns erros de grafia e de pontuação.</p> <p>21 – 40 pontos: o examinando consegue comunicar com relativa facilidade os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor, embora com algumas deficiências na organização das ideias e incorrecções morfosintácticas. Emprega vocabulário relativamente pobre, ainda que em geral apropriado. Escreve com alguns erros de grafia e de pontuação.</p>

	<p>1 – 20 pontos: o examinando trata a questão de forma deficiente, revelando dificuldade de comunicação e de organização das ideias; apresenta muitos erros de estrutura morfosintática, na grafia e na pontuação; emprega vocabulário muito pobre e pouco adequado.</p>
--	--